



TRICKBETRÜGER UND FALSCHÉ POLIZISTEN

ZESUMME FIR IECH

WWW.POLICE.LU

POLICE
LËTZEBUERG 

LASSEN SIE KEINE FREMDE PERSON IN IHRE WOHNUNG!

Betrüger kennen 1000 Tricks um sich Zutritt zu Ihrer Wohnung zu verschaffen. Lassen Sie sich nicht täuschen!

Machen Sie auch Ihre Eltern und Großeltern, sowie andere Personen in Ihrem Umfeld auf die Gefahren aufmerksam.

Ist es den Betrügern erst einmal gelungen, sich auf irgendeine Art Zutritt zu Ihrer Wohnung zu verschaffen, ist es meistens schon zu spät.



TIPPS WIE SIE DIES VERMEIDEN KÖNNEN:

- Nutzen Sie Türspione, Fenster oder Gegensprechanlagen bevor Sie die Tür öffnen.
- Lassen Sie keinen Fremden in Ihre Wohnung.
- Nehmen Sie lediglich Pakete für Ihre Nachbarn an, sofern dies im Vorfeld abgesprochen wurde.
- Lassen Sie nur Handwerker eintreten, die Sie selbst bestellt haben.
- Lassen Sie sich stets einen Ausweis zeigen.
- Weisen Sie mittels „Colportage“ Aufkleber darauf hin, dass Sie Haustürgeschäfte ablehnen.



Jeder Polizist in
Luxemburg spricht
Luxemburgisch und
kann sich ausweisen.



Im Zweifelsfall wenden Sie sich an den **Notruf 113!**
Wir sind rund um die Uhr für Sie da.



THIEVES AND FAKE POLICEMEN

ZESUMME FIR IECH

WWW.POLICE.LU

POLICE
LËTZEBUERG 

DON'T LET ANY STRANGER INTO YOUR HOME!

Scammers know 1000 tips and tricks to get access to your home. Don't get fooled!

Point out the dangers to your parents and grandparents as well as to other relatives.

Once the thieves have been granted access in a way or another to your home, it is mostly already too late.



TIPS HOW TO AVOID THIS:

- Use the spyholes, the windows or the interphones before opening the door.
- Don't let any stranger in your housing.
- Only accept packages for your neighbours if this was agreed in advance.
- Let only workers/craftsmen in that you have called.
- Always ask for an identity document.
- Indicate that you refuse doorstep sales by appending the sticker „colportage“.



Every Police officer in Luxembourg speaks fluently Luxembourgish and is in a position to show a proof of its identity.



In case of doubt, dial the **emergency number 113!**
We are there for you 24/7.





ESCROCS ET FAUX POLICIERS

ZESUMME FIR IECH

WWW.POLICE.LU

POLICE
LËTZEBUERG 

NE LAISSEZ ENTRER AUCUNE PERSONNE ÉTRANGÈRE DANS VOTRE MAISON !

Les escrocs connaissent 1000 astuces pour se procurer un accès à votre habitation. Ne vous faites pas bernier !

Rendez également attentifs aux dangers potentiels vos parents et grands-parents, ainsi que d'autres personnes de votre entourage.

Si les escrocs ont réussi à entrer chez vous, d'une manière ou d'une autre, il est souvent déjà trop tard.



CONSEILS POUR ÉVITER D'EN ARRIVER LÀ :

- Utilisez les judas, les fenêtres ou les interphones avant d'ouvrir la porte.
- Ne laissez entrer aucun étranger dans votre logement.
- N'acceptez des paquets pour vos voisins que lorsque ceci a été convenu au préalable.
- Ne faites entrer que des ouvriers/artisans que vous avez appelés.
- Exigez toujours de voir une pièce d'identité.
- Indiquez, grâce à l'autocollant « Colportage », que vous refusez la vente de porte-à-porte.



Tout policier au Luxembourg parle couramment le luxembourgeois et peut s'identifier.



En cas de doute, adressez-vous aux **urgences 113!**
Nous sommes à votre écoute 24/7.





VIGARISTAS E POLÍCIAS FALSOS

ZESUMME FIR IECH

WWW.POLICE.LU

POLICE
LËTZEBUERG 

NÃO DEIXE ENTRAR ESTRANHOS NA SUA CASA!

Os vigaristas conhecem mais de 1000 truques para conseguirem entrar em sua casa. Não se deixe enganar!

Alerte os seus pais e os seus avós para estes perigos.

Quando, de alguma forma, os vigaristas conseguem entrar em sua casa pela primeira vez, normalmente já é tarde demais.



DICAS PARA EVITAR QUE ISSO ACONTEÇA:

- Antes de abrir a porta, utilize o olho mágico, a janela ou os sistemas intercomunicadores.
- Não deixe entrar estranhos em sua casa.
- Não aceite nada dos seus supostos vizinhos.
- Permita apenas a entrada de profissionais solicitados por si.
- Peça sempre que se identifiquem devidamente.
- Através do autocolante “Colportage”, deixe claro que não está interessado(a) em vendas porta-a-porta.



Todos os policiais no Luxemburgo falam luxemburguês e podem identificar-se.



Em caso de dúvida, ligue para o **número de emergência 113!**

Estamos à sua disposição 24 horas por dia!

